



第五十四届会议

议程项目 39

联合国系统支持各国政府努力促进和
巩固新的民主国家或恢复民主的国家

联合国系统支持各国政府努力促进和巩固
新的民主国家或恢复民主的国家

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-2	2
二. 第三次新的民主国家或恢复民主的国家国际会议后续机制方面的最近活动.....	3-7	2
三. 新的民主国家或恢复民主的国家贝宁会议的筹备情况.....	8-11	2
四. 联合国与新的民主国家或恢复民主的国家国际会议:临时审查.....	12-31	3
A. 在新的民主国家或恢复民主的国家国际会议框架范围内的发展情况.....	13-23	3
B. 在建立民主方面的其他发展.....	24-31	4
五. 意见和建议.....	32-38	5

一. 导言

1. 大会 1995 年 12 月 20 日第 50/133 号、1996 年 12 月 6 日第 51/31 号、1997 年 11 月 21 日第 52/18 号和 1998 年 11 月 23 日第 53/31 号决议欢迎秘书长关于联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主国家或恢复民主的国家的途径和机制的 4 份报告(A/50/332 和 Corr.1、A/51/512、A/52/513、A/53/554 和 Corr.1)。大会赞扬应各国政府要求为支持秘书长 4 份报告中所反映的巩固民主的努力所采取的行动。大会鼓励秘书长继续加强联合国的能力,对会员国的要求作出有效回应,支助它们努力实现民主化的目标。

2. 大会第 53/31 号决议请秘书长就该决议的执行情况向大会第五十四届会议提出报告。本报告即依照该项要求提出的。报告叙述了 1998-1999 年期间在第三次新的民主国家或恢复民主的国家国际会议的后续进程(见 A/53/554 和 Corr.1, 第二章)方面所进行的活动。报告还较为笼统地审视了联合国系统在这一领域所作的努力,审查了民主化的总进程和新的民主国家或恢复民主的国家国际会议和联合国在此全球化进程方面所起的作用。

二. 第三次新的民主国家或恢复民主的国家国际会议后续机制方面的最近活动

3. 大会第 51/31 号决议请秘书长、各会员国、联合国系统有关专门机构和组织以及其他政府间组织为举行第三次新的民主国家或恢复民主的国家国际会议提供协作。会议于 1997 年 9 月 2 日至 4 日在布加勒斯特举行。正如我在提交大会第五十三届会议的报告(A/53/554 和 Corr.1)中所述,会议成功地使国际社会和民间社会各界的参与者聚集一堂,并建议建立一个包括政府、联合国和民间社会的代表在内的机构来贯彻会议的成果。

4. 自该次会议以来,罗马尼亚政府(国际会议现任主席)在后续进程中发挥了领导作用。后续机制的参与者是有关国家的代表,特别是参与组织新的民主国家或恢复民主的国家国际会议的国家(贝宁、尼加拉瓜、菲律宾和罗马尼亚)、联合国系统、学术界和非政府组织。后续机制的主要目的是执行布加勒斯特会议的建议、规

划以后的会议和协助促进交流和更好地理解民主化的挑战和前景。

5. 后续机制在 1998 年和 1999 年继续在纽约举行会议。联合国在 1999 年 3 月 22 日组织了第三次“民主论坛”。这次会议的主题是阿尔巴尼亚的民主发展,并由阿尔巴尼亚国会议长作了说明。各常驻代表团的成员、秘书处工作人员和非政府组织的代表获邀参加会议。

6. 罗马尼亚政府于 1999 年 5 月 17 日和 18 日在布加勒斯特主办了一次专家会议,作为后续进程的一部分。会议讨论了联合国在民主化和良好施政方面向各国政府提供的援助;关于各国在加强民主方面所取得进展的评估指标清单的分析;以及将于 2000 年 12 月在贝宁举行的第四次国际会议的详细筹备情况。

7. 在 1999 年 5 月会议上,罗马尼亚还提出了“民主行为守则”的初稿。后续机制讨论了这份初稿并进行了修订。应罗马尼亚常驻联合国代表的请求,订正草稿已经于 1999 年 7 月 27 日作为联合国正式文件公布(A/54/178,附件)。

三. 新的民主国家或恢复民主的国家贝宁会议的筹备情况

8. 大会第 53/31 号决议满意地注意到第四次新的民主国家或恢复民主的国家国际会议将于 2000 年在贝宁科托努举行,并强调各会员国、联合国系统、各专门机构和其他政府间组织必须支持举行第四次国际会议,鼓励会员国促进民主化,并额外努力找出可能的步骤,支持各国政府促进和巩固新的民主国家或恢复民主的国家的努力。

9. 贝宁总统于 1999 年 6 月设立了一个国家筹备委员会来规划和组织这次会议。经决定会议的主题为“民主、和平、安全与发展”。联合国开发计划署(开发计划署)于 1999 年 8 月 23 日至 28 日派出一个专家组访问科托努,帮助贝宁政府编制一份关于会议的项目文件。初步计划已经于 1999 年 9 月获得开发计划署和东道国政府的核可。

10. 贝宁政府打算同国际组织、感兴趣的伙伴及其他非洲国家合作,在非洲举办四次筹备会议,重点放在会议的主题上面。紧接在会议之前将举行两项特别活动——

一个为青年举行的论坛和一个民间社会论坛。还将就关于世界各地民主过渡的经验教训举办各种区域会议或讨论会。

11. 许多捐助国、联合国机构和国际组织(例如联合国教育、科学及文化组织和法语国家共同体国际组织)已经作出承诺,为会议的筹备进程和组织作出很大的贡献。第四次新的民主国家或恢复民主的国家国际会议定于2000年12月第一个星期举行。贝宁常驻联合国代表团将在后续机制的协助下作为筹备进程协调工作的纽约联络中心。

四. 联合国与新的民主国家或恢复民主的国家国际会议:临时审查

12. 认为自己是新的民主国家或恢复民主的的那些国家不断举行会议现在已有12年。首次将有一个非洲国家担任国际会议的东道国。际此第三个千年之始,随着非洲完成了国际会议在四个大陆举行的循环后,正是时候可以评估一下这个运动对于全球民主化进程的总影响,尤其鉴于2000年12月贝宁会议的筹备进程。

A. 在新的民主国家或恢复民主的国家国际会议框架范围内的发展情况

1. 国际会议

13. 第一次国际会议是于1988年在马尼拉举行的,接下来于1994年在马拉瓜和1997年在布加勒斯特举行。出席会议的国家数目从马尼拉的13国增加到布加勒斯特的大约80国。在大会一般性辩论期间,又有两个部长级会议作为后续机制的一部分在纽约举行,第一次是在1996年9月,第二次是在1998年9月。这三次国际会议的报告和文件均提供给国际社会。由于这些会议的成果仍未使一般公众获悉,所以还能作出更多的努力将这些报告和文件更广泛地向各国代表团、政府官员、学者、新闻记者和非政府组织分发。

2. 秘书长的报告,大会决议和其他正式文件

14. 在本报告之前,已经印发了4份秘书长关于联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主国家或恢复民主的国家的报告(见上文第1段)。大会第四十九届至第五十三届会议共通过了五项决议。在本项目下还印发了其他联合国文件,最近一份是《民主行为手则》(A/54/178,附件)。此外,1996年12月20日,我的前任对

其1996年10月18日的报告(A/52/512)印发了一份附件,后来作为民主化纲领发表(见A/51/761)。该文件获得广泛的散发,迄今仍然是秘书长关于这个专题的报告中最为人们熟知的一份。

3. 清点联合国系统的各项活动

15. 秘书处依照大会1994年12月7日第49/30号决议的要求,对联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主国家或恢复民主的国家和的方法的机制进行了两次通盘审查。1995年的审查是通过面谈的方式进行的,其间鼓励联合国的各部门和机构对其在建立民主方面的作用进行反思(这项研究的结果发布在秘书长1995年8月7日的报告(A/50/332)内)。1998年的审查由主管政治事务副秘书长向各部门和机构发函征求书面答复。在筹备进程方面,行政协调委员会讨论了这件事,商定要指定协调中心,促进响应和参与编写秘书长关于新的民主国家或恢复民主的国家的1998年10月29日的报告(A/53/554和Corr.1)。

16. 对于联合国各部门和机构在民主化领域的工作进行定期评价似乎是有利的。然而,应该在两次审查之间保留足够的时间,好让新的事态演变。在这期间,将作出努力促使各部门和机构更深入地分享它们在建立民主方面的经验,例如通过联合讨论会和项目的方式。

4. 创立国际会议的后续机制

17. 本报告第二节较为详细地讨论到的这个后续机制的创立是一项创新的概念,把各国政府、联合国系统、学术界和民间社会组织拉拢在一起来执行布加勒斯特会议的目标和规划贝宁会议。后续机制的成员从机制的一开始便举行了一系列的会议来促进具体的项目,将其结果向大会提出报告。这个机制是无限成员名额和透明的,欢迎新的成员。希望这个机制将会促进2000年贝宁会议的筹备。

5. 讨论会和论坛

18. 第一次民间社会论坛是于1997年9月在布加勒斯特会议时举行。在《第三次新的民主国家或恢复民主的国家关于民主与发展国际会议的报告》(1997年,布加勒斯特)内载有题为“民间社会在民主化进程方面所起作用”的论坛摘要,该摘要是开发计划署赞助的一份出版物。这类民间社会论坛将会重复举行,并在贝宁会议上加以扩大。

19. 此外,在纽约举行的大会届会期间举行了其他的民主论坛会议。这些论坛促进了讨论并使各国首脑、国会议员及其他杰出人士对有关民主化的问题表达观点和分享经验。还举行过其他的讨论会和讲习班以协助国际会议的筹备进程。

6. 民主万维网网址和联网

20. 后续机制在 1998 年商定建立一个关于民主化和良好施政的专用联合国万维网网址。开发计划署和秘书处的政治事务部和经济和社会事务部接下来在其各自的主网页内建立了相互链接的网址。¹ 这些网址将进一步加以发展,以实现其向用户通报在后续机制大标题下所构想或完成的报告、活动和项目情况的作用。

21. 在大型会议、论坛和讨论会以及在大会内的讨论促成了许多政治家、外交人员、政府官员、国际公务员、学者和非政府组织的代表参与联合项目和审议。创立了各种“民主之友”的电子网络。一群来自芬兰、罗马尼亚和大不列颠及北爱尔兰联合王国的从业人员和学者在 1998 年建立了促进全球化网络研究所。这个虚拟研究所通过互联网举行会议和运作,促进关于民主化的公开辩论和具体项目。预计这类电子联网在今后几年里将会扩散。

7. 新概念、思维和创意

22. 一个活力充沛的国际运动应该要能够创新思维、概念和作法,最终导致其具体的应用,以及挑起讨论,甚至关于争议性主题的讨论。一个受到多方辩论的文件便是我前任的“民主化纲领”的提案(见 A/51/761)。该文件所呼吁的国际关系和联合国的民主化已经挑起了强烈的反应。诸如民间社会和私营部门对民主化进程的贡献等其他主题扩大了对这件事的辩论的范围。

23. 秘书长历次报告中的其他概念还包括:一项关于民主化作为一个进程的综合概念——一个要实现的目标而不是一个要强加于人的模式;关于妇女在促进民主化方面所起作用的讨论;以及一个提法,那就是一项联合的“民主化和施政纲领”可以提供一个机会,弥合在联合国的发展纲领与和平纲领之间的空隙。这三次国际会议的报告以及秘书长的历次报告提供了许多作为政策提案和行动准则的其他建议。在 1998 年所建立的对这

些报告和建议在后续机制以后的执行情况监测使其具有了更为实际的性质。

B. 在建立民主方面的其他发展

24. 在同一期间在联合国内外均发生了与新的民主国家或恢复民主的国家没有直接关系的许多新的事态发展,大大地加强了全世界民主化的总进程。

25. 在联合国内,针对民主化的各个方面通过了一些决议或宣言。人权委员会在其 1999 年 4 月 27 日第 57 次会议上通过了一项题为“促进民主权利”的第 1999/57 号决议。每隔一年,大会根据秘书长关于提高定期真正选举原则的效力的报告而通过一项关于选举援助的决议。早在 1993 年,在维也纳举行的世界人权会议就审查了民主、发展与人权之间的联系。《维也纳宣言和行动纲领》² 中表明,民主、发展和尊重人权和基本自由是相互依存、相辅相成的。

26. 其他国际组织在民主领域也采取了措施或者支持了这个领域的准则、指导方针和法律文书。在 1997 年,各国议会联盟通过了一项《世界民主宣言》,制订了民主的基本原则和行使民主施政的要素和标准。在各种国际机构中,总部设在斯德哥尔摩的国际民主和选举援助研究所从事了关于民主化许多方面的工作。在区域一级,已经成立了诸如在欧洲安全与合作组织内的民主体制和人权事务处以及美洲国家组织的促进民主股等机构。在国际一级,也蓬勃地滋长了一些专门为促进或研究民主及其许多组成部分的国家机构或研究中心。

27. 关于民主的学术文献数量日增。最近几年来,最生动活跃的辩论便是关于所谓的“民主和平”,也就是民主国家很少会彼此交战,并且同非民主国家比较内部暴力的水平也低得多。另外一个辩论所讨论的是发展与民主之间的联系,包括关于一个民主政府是否会比其他形式的政府更为有效地促进经济增长和发展的问題。

28. 施政的概念也与民主很有关系。在我 1997 年 10 月 21 日给大会的关于新的民主国家或恢复民主的国家的报告(A/52/513)中,我曾说过,良好施政的所有原则也反映了一个民主社会的各种基本原则。联合国系统内的各种施政方案已在大大扩充中。例如,开发计划署的方案中,超过 50%已经专门用于施政和有关的项目,这一趋势今后可能继续下去。

29. 1970年代、1980年代、特别是1990年代早期的民主转变的快速浪潮已经消退下来。最近几年来,民主进程已经得到巩固,包括国际社会向民主化和施政继续提供援助,以及出现一些关于支持世界各地民主化的国际准则的新倡议。然而,全球民主化的继续下去不一定有保证。非洲统一组织1999年7月在阿尔及尔举行的首脑会议作出了一个最及时的倡议,决定非统组织首脑会议将不再接纳军事政权的领导人(第AGH/Dec.142(XXXV)号决定)(见A/54/424)。

30. 新的民主国家或恢复民主的国家国际会议的重要性在于它是一个制定政策和准则的论坛。这些会议是拉拢各国政府代表、联合国官员、学者和非政府组织一起的一个没有终止的进程的最清楚表现。

31. 促进民主化的其他倡议也在进行中。例如,全世界促进民主运动于1999年2月在新德里举行了第一次会议,新兴民主国家论坛于1999年6月在萨那举行会议。希望贝宁会议将会讨论新的民主国家或恢复民主的国家国际会议的今后方向和优先事项,并审查一些具有想象力的方法和途径来同其他加强世界各地民主转变的倡议进行合作。

五. 意见和建议

32. 在我1998年4月13日关于“非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展”的报告(A/52/871-S/1998/318)内,我立论说,民主化帮助保障了政治权利,保护了经济自由,并创造了和平与发展能够兴旺的环境。在我1999年9月25日关于执行该非洲报告所载建议的进度报告(S/1998/1008)内,我再一次强调了在民主化、政治权利、经济自由与发展之间的联系。这两份报告反映了联合国、各国政府和民间社会均关心于针对解决冲突的起因和促进非洲的发展和民主化进程,视为是国际社会的一个优先关切事项。

33. 鉴于在促进非洲的民主取得成功方面受到高度的关注,所以计划于2000年举行的贝宁会议——这是在非洲大陆上为这个主题举行的第一次世界性的部长级会议——就有可能不仅为加强民主转变提供一个全球性平台,并且也是一个受欢迎的机会,提请人们注意非洲的民主经验及其前景和挑战。

34. 有鉴于此,谨建议:

建议 1

应该鼓励国际、区域和国家的所有阶层为贝宁会议作出贡献,包括各国政府、联合国系统、区域组织、非政府组织、学术界和新闻媒介。应该作出特别努力,为广泛地宣传这件大事而支持公共关系工作,以及动员广大地参与在些会议范畴下举办的活动,例如动员各国政府参与这次会议,动员各国议员参与国会议员的论坛,以及动员非政府组织参与民间社会和青年论坛。

建议 2

除了大会对这一个关于联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主国家或恢复民主的国家的项目的每年辩论以外,会员国或可对本报告(特别是第四和五节)内所载审查和建议提出评论和意见,更重要的是,就其作为新的、恢复的或者建立的民主国家和(或)作为在其他国家或区域内以各种项目支持民主体制的捐助者,而对其自身经验和“学到的教训”提出评论和意见。这些评论和意见将加以汇集,提交大会和贝宁会议供进一步采取行动。

35. 第四节中清点了联合国系统为促进新的民主国家或恢复民主的国家而向各国政府提供的援助是很有用的事。然而,清点的次数应该加以调整以便更好地为国际社会的需要服务。因而,我提议:

建议 3

清点联合国系统为加强新的民主国家或恢复民主的国家而向各国政府提供的援助应该每3年或每4年进行一次,或在将来举行新的民主国家或恢复民主的国家国际会议的前一年进行。

36. 新的民主国家或恢复民主的国家国际会议是一个日渐增长的趋势的一部分,表明民主化进程是一个全球现象。新的、脆弱的民主国家仍然要面对非常艰难的挑战,甚至面对周期性的倒退。然而,最近几年来,人们注意到,甚至已建立的民主国家在其社会内为响应诸如暴力罪行、歧视、腐败、操纵公共舆论和公共部门和施政方面的无效率等问题而继续面对着各种挑战。因而,一方面应该继续援助新的民主国家或恢复民主的国家并增加其程度和力度,同时也不应该忽略要对已建立的民主国家采取哪些措施来针对解决全球化的多层面挑战和今后几十年内对安全、进步和发展的威胁,从事辩论。

37. 我前已建议过,所有的会员国均应获邀参加新的民主国家或恢复民主的国家国际会议。这是每次会议的东道国应该同其他会员国协商决定的事。不过,我觉得有必要使所有会员国更积极地对我们进入新的千年之际民主运动的方向更积极地加以反思。

38. 当我们筹备在非洲大陆上的这第一次国际会议时,极为重要的是不要失去加强民主体制和发展进程的势头。大会和联合国的所有其他机构和机关对这一进程具有重要作用。在我这方面,我坚信民主的理想,决心在联合国的日常工作中实现这些理想。

注

¹ 题为“施政民主化:新的民主国家或恢复民主的国家国际会议”的万维网网址为:<http://www.un.org/Depts/dpa/docs/democratization.htm>。

² 《世界人权会议的报告,维也纳,1993年6月14日至25日》(A/CONF.157/24(Part I)),第三章